

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2000 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Arrêté n° 126 du 14 mars 2000,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «La Balme – Youlaz» dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. page 1449

Decreto 22 marzo 2000, n. 150.

Decreto n. 537 del 17.09.1999 relativo alla Commissione per l'esame di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto e della certificazione per conto terzi. Sostituzione del componente effettivo Arch. Corrado DOGLIANI con il Geom. Dimitri CORSO. – (Art. 5 legge 264/91 e successive modificazioni). pag. 1450

Decreto 23 marzo 2000, n. 151.

Ricostituzione della Commissione per l'abilitazione del personale di manutenzione degli impianti di ascensore e montacarichi in servizio privato. pag. 1450

Decreto 23 marzo 2000, n. 152.

Nomina del Collegio dei Revisori dei conti dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale, – Agence régionale pour le logement – di cui all'art. 10 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement». pag. 1451

Decreto 23 marzo 2000, n. 153.

Costituzione del Consiglio di amministrazione dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement – di cui all'art. 7 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement». pag. 1452

Ordinanza 23 marzo 2000, n. 156.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2000 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Decreto 14 marzo 2000, n. 126.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «La Balme – Youlaz» con sede nel comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. pag. 1449

Arrêté n° 150 du 22 mars 2000,

modifiant l'arrêté n° 537 du 17 septembre 1999 relatif à la composition du jury de l'examen pour l'obtention de l'habilitation à exercer l'activité de consultant en matière de circulation des moyens de transport et de certification pour le compte d'autrui. Remplacement de M. Corrado DOGLIANI, membre titulaire, par M. Dimitri CORSO. (Art. 5 de la loi n° 264/1991 modifiée). page 1450

Arrêté n° 151 du 23 mars 2000,

portant nouvelle composition de la commission d'habilitation des personnels chargés de l'entretien des ascenseurs et des monte-charges à usage privé. page 1450

Arrêté n° 152 du 23 mars 2000,

portant composition du conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour le logement – «Azienda regionale per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 10 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institution de l'Agence régionale pour le logement – «Azienda regionale per l'edilizia residenziale». pag. 1451

Arrêté n° 153 du 23 mars 2000,

portant composition du conseil d'administration de l'Agence régionale pour le logement – «Azienda regionale per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 7 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institution de l'Agence régionale pour le logement – «Azienda regionale per l'edilizia residenziale». page 1452

Ordonnance n° 156 du 23 mars 2000,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non

dalla fognatura del Comune di NUS, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.  
pag. 1453

Arrêté n° 156/bis du 24 mars 2000,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Luigi COLABELLO, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT. page 1454

Decreto 27 marzo 2000, n. 157.

Rinnovo Commissione L. 287/91. pag. 1454

Decreto 27 marzo 2000, n. 158.

Modificazione al decreto del Presidente della Giunta regionale n. 78 in data 21 febbraio 2000. pag. 1455

Decreto 27 marzo 2000, n. 159.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Baraveyes, nel Comune di FÉNIS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 1457

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 6 marzo 2000, prot. n. 8479/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.  
pag. 1459

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 15 marzo 2000, n. 31.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.  
pag. 1460

Decreto 20 marzo 2000, n. 33.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.  
pag. 1461

Decreto 21 marzo 2000, n. 34.

Classificazione di azienda alberghiera per il quadriennio 2000/2004.  
pag. 1461

traitées provenant de l'égout de la commune de NUS en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.  
page 1453

Decreto 24 marzo 2000, n. 156 bis.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Luigi COLABELLO, agente di polizia municipale di SAINT-VINCENT. pag. 1454

Arrêté n° 157 du 27 mars 2000,

portant renouvellement de la commission visée à la loi n° 287/1991. page 1454

Arrêté n° 158 du 27 mars 2000,

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 78 du 21 février 2000. page 1455

Arrêté n° 159 du 27 mars 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route de Baraveyes, dans la commune de FÉNIS.  
page 1457

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 8479/5 IAE du 6 mars 2000.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.  
page 1459

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 31 du 15 mars 2000,

portant immatriculation au Registre du commerce.  
page 1460

Arrêté n° 33 du 20 mars 2000,

portant immatriculation au Registre du commerce.  
page 1461

Arrêté n° 34 du 21 mars 2000,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2000/2004.  
page 1461

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 24 gennaio 2000, n. 88.**

**Determinazione del giusto prezzo medio dei terreni agricoli, per l'anno 1999, in applicazione della L.R. 11.11.1974, n. 44, art. 12, a valere per l'anno 2000.**

pag. 1462

**Deliberazione 29 gennaio 2000, n. 186.**

**Disposizioni all'U.S.L. della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2000 e per il triennio 2000/2002.**

pag. 1463

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 680.**

**Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento dell'impianto di depurazione di Glereyaz in Comune di CHÂTILLON, proposto dall'omonimo Comune.**

pag. 1492

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 682.**

**Comune di COURMAYEUR: non approvazione della variante sostanziale al vigente P.R.G.C. adottata in via definitiva con deliberazione consiliare n. 44 del 30 agosto 1999 e pervenuta alla Regione in data 16 novembre 1999.**

pag. 1493

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 713.**

**Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, con prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 1496

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 715.**

**Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 1498

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 757.**

**Non accoglimento dell'opposizione presentata dal Consorzio «Sistemi ed Energia» avverso la DGR n. 4618/99 «Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad acqua fluente con opera di presa sulla Dora Baltea in Comune di COURMAYEUR e centrale in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER».**

pag. 1499

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 758.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di siste-**

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 88 du 24 janvier 2000,**

**portant détermination, au titre de 1999, du prix moyen des terrains agricoles valable pour 2000, en application de l'article 12 de la LR n° 44 du 11 novembre 1974.**

page 1462

**Délibération n° 186 du 29 janvier 2000,**

**portant dispositions à l'intention de l'USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel de l'année 2000 et du budget pluriannuel 2000-2002.**

page 1463

**Délibération n° 680 du 6 mars 2000,**

**portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet d'agrandissement de la station d'épuration de Glereyaz, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par ladite commune.**

page 1492

**Délibération n° 682 du 6 mars 2000,**

**portant rejet de la variante substantielle du PRGC en vigueur dans la commune de COURMAYEUR, adoptée à titre définitif par la délibération du Conseil communal n° 44 du 30 août 1999 et soumise à la Région le 16 novembre 1999.**

page 1493

**Délibération n° 713 du 13 mars 2000,**

**portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.**

page 1496

**Délibération n° 715 du 13 mars 2000,**

**portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État. Modification du budget de gestion de ladite année.**

page 1498

**Délibération n° 757 du 13 mars 2000,**

**portant rejet de l'opposition présentée par le consortium «Sistemi ed Energia» contre la délibération du Gouvernement régional n° 4618/1999 portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une installation hydroélectrique au fil de l'eau comportant le captage des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de COURMAYEUR, et d'une centrale dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.**

page 1499

**Délibération n° 758 du 13 mars 2000,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du pro-**

mazione ed allargamento del tratto di strada dell'Envers dal carcere di Brissogne al bivio Pollein Autoporto nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1607 in data 5 aprile 1996.

pag. 1499

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 759.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e ripristino della strada-mulattiera delle montagne di Graines in località Graines del Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Arcesaz - Curien - Graines e Valle di Frudyère» di BRUSSON.

pag. 1500

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 760.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale «Torlin - Bois Côte Noire» nei Comuni di AYMAVILLES e JOVENÇAN, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 868 in data 16 marzo 1998.

pag. 1501

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 792.**

Scioglimento del Consiglio comunale di LA SALLE, ai sensi dell'art. 43, comma 2, dello Statuto Speciale della Valle d'Aosta e nomina del Sig. Elio PAU quale Commissario.

pag. 1502

**Délibération n° 795 du 20 mars 2000,**

portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 1502

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 848.**

Approvazione di modalità operative per la formazione della graduatoria di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 484/96. Approvazione della graduatoria regionale provvisoria da valere per l'anno 2000, nonché di relativo estratto.

pag. 1503

#### COMMISSIONE REGIONALE ESPROPRIAZIONI PUBBLICA UTILITÀ

Commissione prevista dall'art. 14 della Legge 28.01.1977, n. 10.

Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 1547

#### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Elenco delle imprese sospese con provvedimento dirigenziale n. 1699 in data 28.03.2000 dall'iscrizione all'Albo

jet de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route de l'Envers allant de la maison d'arrêt de Brissogne à la bifurcation pour Pollein et pour l'Autoport, dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1607 du 5 avril 1996.

page 1499

**Délibération n° 759 du 13 mars 2000,**

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement du chemin muletier des montagnes de Graines, au hameau de Graines, dans la commune de BRUSSON, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Arcesaz - Curien - Graines et Vallée de Frudyère» de BRUSSON.

page 1500

**Délibération n° 760 du 13 mars 2000,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière «Torlin - Bois Côte Noire», dans les communes d'AYMAVILLES et de JOVENÇAN, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 868 du 16 mars 1998.

page 1501

**Délibération n° 792 du 20 mars 2000,**

portant dissolution du Conseil communal de LA SALLE, au sens du 2° alinéa de l'art. 43 du Statut spécial de la Vallée d'Aoste, et nomination de M. Elio PAU en qualité de commissaire.

page 1502

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 795.**

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

page 1502

**Délibération n° 848 du 20 mars 2000,**

portant approbation des modalités d'établissement du classement de médecine générale, au sens des articles 2 et 3 de la convention rendue applicable par le DPR n° 484/1996, du classement régional provisoire au titre de l'an 2000 et de l'extrait y afférent.

page 1503

#### SERVICE DES EXPROPRIATIONS ET DES DROITS D'USAGE

Commission prévue par l'art. 14 de la loi n° 10 du 28 janvier 1977.

Valeur agricole moyenne des terrains compris dans les sept régions agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1547

#### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Liste des entreprises supprimées avec disposition de la direction n° 1699 du 28.03.2000 de l'inscription au

regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per un periodo di tre mesi a decorrere dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale. pag. 1547

tableau régional de présélection (art. 23 L.R. 12/96 et successives modifications) pour trois mois à partir de la publication sur le Bulletin Officiel régional. page 1547

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 1549

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 1549

### UNITÀ SANITARIA LOCALE

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1549

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir les postes vacants de l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1549

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA – 4° settore Sezione Urbanistica.  
Attestazione 23 marzo 2000, prot. n. 91. pag. 1550

Ville d'AOSTE – 4° secteur – Urbanisme.  
Attestation n° 91 du 23 mars 2000. page 1550

Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 23.  
Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione di un nuovo tratto stradale che collega via Ponte Suaz con via Grand Eyvia a sud della zona F8 – Approvazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 1550

Ville d'AOSTE. Délibération n° 23 du 17 février 2000.  
4° secteur – Urbanisme – Planification – Construction d'un nouveau tronçon de la route reliant la rue du Pont-Suaz à la rue Grand'Eyvia, au sud de la zone F8 – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal. page 1550

Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 24.  
Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione della strada di accesso, di un nuovo parcheggio pubblico e sistemazione dell'annesso fabbricato in loc. Neyves a Porossan – Approvazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 1553

Ville d'AOSTE. Délibération n° 24 du 17 février 2000.  
4° secteur – Urbanisme – Planification – Réalisation, à Neyves de Porossan, d'un nouveau parc de stationnement public et de la route d'accès y afférente, ainsi que rénovation du bâtiment situé à proximité – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal. page 1553

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSO

Comune di SAINT-VINCENT.  
Graduatoria finale approvata con Provvedimento del Segretario comunale n. 23 del 16.03.2000. pag. 1557

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Commune de SAINT-VINCENT.  
Liste d'aptitude finale approuvée par l'acte du secrétaire communal n° 23 du 16 mars 2000. page 1557

**Comunità Montana dell'Evançon – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Estratto bando di concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un Funzionario – VIII<sup>a</sup> qualifica funzionale – Servizio di Segreteria (36 ore settimanali).** pag. 1557

**Unità Sanitaria Locale. Regione Valle d'Aosta.**

**Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 25 posti di Operatore professionale collaboratore - infermiere professionale (ruolo sanitario - personale infermieristico - operatori professionali di 1<sup>a</sup> categoria) presso l'Unità Sanitaria Locale - Regione Valle d'Aosta.** pag. 1558

**Unità Sanitaria Locale. Regione Valle d'Aosta.**

**Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 3 posti di operatore professionale collaboratore - tecnico sanitario di radiologia medica da destinare all'U.B. di radiologia e di n. 1 posto di operatore professionale collaboratore - tecnico sanitario di radiologia medica da destinare all'U.B. medicina nucleare (ruolo sanitario – personale tecnico sanitario – operatori professionali di 1<sup>a</sup> categoria) presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.**

pag. 1571

**Unità Sanitaria Locale. Regione Valle d'Aosta.**

**Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 18 posti di operatore professionale collaboratore - fisioterapista (ruolo sanitario – personale con funzioni di riabilitazione - operatori professionali di 1<sup>a</sup> categoria) presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.**

pag. 1584

## ANNUNZI LEGALI

**Assessorato Agricoltura e Risorse naturali – Dipartimento Risorse naturali.**

**Bando di preinformazione (sotto la soglia di rilievo comunitario).** pag. 1596

**Comune di FONTAINEMORE.**

**Avvenuta approvazione modifica n. 1 al Regolamento edilizio per decorrenza dei termini ai sensi art. 54 comma 5 L.R. 11/98.**

pag. 1597

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avviso ai sensi della Legge 241/90.** pag. 1598

**Comune di VALSAVARENCHÉ.**

**Avviso di deposito di studio di valutazione di impatto ambientale.** pag. 1598

**Communauté de montagne de l'Evançon – Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un fonctionnaire – VIII<sup>e</sup> grade – Service de secrétariat (36 heures hebdomadaires).**

page 1557

**Unité sanitaire locale. Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 25 opérateurs professionnels collaborateurs – infirmiers professionnels, hommes et femmes, (filière sanitaire – personnels infirmiers – opérateurs professionnels de 1<sup>re</sup> catégorie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.** page 1558

**Unité sanitaire locale. Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 3 opérateurs professionnels collaborateurs – techniciens sanitaires de radiologie médicale, hommes et femmes, à affecter à l'UB de radiologie, et d'un opérateur professionnel collaborateur – techniciens sanitaires de radiologie médicale, hommes et femmes, à affecter à l'UB de médecine nucléaire (filière sanitaire – techniciens sanitaires – opérateurs professionnels de 1<sup>re</sup> catégorie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.**

page 1571

**Unité sanitaire locale. Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 18 opérateurs professionnels collaborateurs – physiothérapeutes, hommes et femmes, (filière sanitaire – personnels chargés de la rééducation – opérateurs professionnels de 1<sup>re</sup> catégorie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.**

page 1584

## ANNONCES LÉGALES

**Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. Département des ressources naturelles.**

**Avis de pré-information (pour fournitures au-dessous du seuil d'intérêt communautaire).** page 1596

**Commune de FONTAINEMORE.**

**Approbation de la modification n° 1 du règlement de la construction, faute de réponse du Gouvernement régional dans le délai imparti, au sens de l'art. 54, 5<sup>e</sup> alinéa, de la LR n° 11/1998.** page 1597

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avis au sens de la loi n° 241/1990.** page 1598

**Commune de VALSAVARENCHÉ.**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.** page 1598

## INDICE SISTEMATICO

### AGRICOLTURA

**Deliberazione 24 gennaio 2000, n. 88.**

**Determinazione del giusto prezzo medio dei terreni agricoli, per l'anno 1999, in applicazione della L.R. 11.11.1974, n. 44, art. 12, a valere per l'anno 2000.**

pag. 1462

### AMBIENTE

**Ordinanza 23 marzo 2000, n. 156.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti dalla fognatura del Comune di NUS, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.**

pag. 1453

**Decreto 6 marzo 2000, prot. n. 8479/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti - Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 1459

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 680.**

**Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento dell'impianto di depurazione di Glereyaz in Comune di CHÂTILLON, proposto dall'omonimo Comune.**

pag. 1492

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 757.**

**Non accoglimento dell'opposizione presentata dal Consorzio «Sistemi ed Energia» avverso la DGR n. 4618/99 «Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad acqua fluente con opera di presa sulla Dora Baltea in Comune di COURMAYEUR e centrale in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER».**

pag. 1499

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 758.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione ed allargamento del tratto di strada dell'Envers dal carcere di Brissogne al bivio Pollein Autoporto nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1607 in data 5 aprile 1996.**

pag. 1499

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 759.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e ripristino della strada-mulattiera delle montagne di Graines in località**

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### AGRICULTURE

**Délibération n° 88 du 24 janvier 2000,**

**portant détermination, au titre de 1999, du prix moyen des terrains agricoles valable pour 2000, en application de l'article 12 de la LR n° 44 du 11 novembre 1974.**

page 1462

### ENVIRONNEMENT

**Ordonnance n° 156 du 23 mars 2000,**

**portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant de l'égout de la commune de NUS en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.**

page 1453

**Arrêté n° 8479/5 IAE du 6 mars 2000.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures - Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 1459

**Délibération n° 680 du 6 mars 2000,**

**portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet d'agrandissement de la station d'épuration de Gléreyaz, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par ladite commune.**

page 1492

**Délibération n° 757 du 13 mars 2000,**

**portant rejet de l'opposition présentée par le consortium «Sistemi ed Energia» contre la délibération du Gouvernement régional n° 4618/1999 portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une installation hydroélectrique au fil de l'eau comportant le captage des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de COURMAYEUR, et d'une centrale dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.**

page 1499

**Délibération n° 758 du 13 mars 2000,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route de l'Envers allant de la maison d'arrêt de Brissogne à la bifurcation pour Pollein et pour l'Autoport, dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1607 du 5 avril 1996.**

page 1499

**Délibération n° 759 du 13 mars 2000,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement du chemin muletier des montagnes de Graines, au hameau**

**Graines del Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Arcesaz – Curien – Graines e Valle di Frudyère» di BRUSSON.**

pag. 1500

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 760.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale «Torlin – Bois Côte Noire» nei Comuni di AYMAVILLES e JOVENÇAN, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 868 in data 16 marzo 1998.**

pag. 1501

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 1549

#### ARTIGIANATO

**Elenco delle imprese sospese con provvedimento dirigenziale n. 1699 in data 28.03.2000 dall'iscrizione all'Albo regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per un periodo di tre mesi a decorrere dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale.**

pag. 1547

#### ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 848.**

**Approvazione di modalità operative per la formazione della graduatoria di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 484/96. Approvazione della graduatoria regionale provvisoria da valere per l'anno 2000, nonché di relativo estratto.**

pag. 1503

#### BILANCIO

**Deliberazione 29 gennaio 2000, n. 186.**

**Disposizioni all'U.S.L. della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2000 e per il triennio 2000/2002.**

pag. 1463

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 713.**

**Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, con prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 1496

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 715.**

**Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 1498

**de Graines, dans la commune de BRUSSON, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Arcesaz – Curien – Graines et Vallée de Frudyère» de BRUSSON.**

page 1500

**Délibération n° 760 du 13 mars 2000,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière «Torlin – Bois Côte Noire», dans les communes d'AYMAVILLES et de JOVENÇAN, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 868 du 16 mars 1998.**

page 1501

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 1549

#### ARTISANAT

**Liste des entreprises supprimées avec disposition de la direction n° 1699 du 28.03.2000 de l'inscription au tableau régional de présélection (art. 23 L.R. 12/96 et successives modifications) pour trois mois à partir de la publication sur le Bulletin Officiel régional.**

page 1547

#### ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

**Délibération n° 848 du 20 mars 2000,**

**portant approbation des modalités d'établissement du classement de médecine générale, au sens des articles 2 et 3 de la convention rendue applicable par le DPR n° 484/1996, du classement régional provisoire au titre de l'an 2000 et de l'extrait y afférent.**

page 1503

#### BUDGET

**Délibération n° 186 du 29 janvier 2000,**

**portant dispositions à l'intention de l'USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel de l'année 2000 et du budget pluriannuel 2000-2002.**

page 1463

**Délibération n° 713 du 13 mars 2000,**

**portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.**

page 1496

**Délibération n° 715 du 13 mars 2000,**

**portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État. Modification du budget de gestion de ladite année.**

page 1498



**Délibération n° 795 du 20 mars 2000,**

**portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de  
caisse de l'année 2000.** page 1502

CASA

**Decreto 23 marzo 2000, n. 152.**

**Nomina del Collegio dei Revisori dei conti dell'Azienda  
regionale per l'edilizia residenziale, - Agence régionale  
pour le logement - di cui all'art. 10 della legge regionale 9  
settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regiona-  
le per l'edilizia residenziale - Agence régionale pour le  
logement».** pag. 1451

**Decreto 23 marzo 2000, n. 153.**

**Costituzione del Consiglio di amministrazione del-  
l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale - Agence  
régionale pour le logement - di cui all'art. 7 della legge  
regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azien-  
da regionale per l'edilizia residenziale - Agence région-  
ale pour le logement».** pag. 1452

COMMERCIO

**Decreto 27 marzo 2000, n. 157.**

**Rinnovo Commissione L. 287/91.** pag. 1454

**Decreto 15 marzo 2000, n. 31.**

**Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.**  
pag. 1460

**Decreto 20 marzo 2000, n. 33.**

**Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.**  
pag. 1461

CONSORZI

**Arrêté n° 126 du 14 mars 2000,**

**portant convocation de l'assemblée générale des proprié-  
taires concernés par la constitution du consortium d'amé-  
lioration foncière «La Balme - Youlaz» dans la commune  
de PRÉ-SAINT-DIDIER.** page 1449

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 22 marzo 2000, n. 150.**

**Decreto n. 537 del 17.09.1999 relativo alla Commissione  
per l'esame di idoneità professionale all'esercizio del-  
l'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di  
trasporto e della certificazione per conto terzi. Sostituzio-  
ne del componente effettivo Arch. Corrado DOGLIANI  
con il Geom. Dimitri CORSO. - (Art. 5 legge 264/91 e suc-  
cessive modificazioni).** pag. 1450

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 795.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno  
2000.** pag. 1502

LOGEMENT

**Arrêté n° 152 du 23 mars 2000,**

**portant composition du conseil des commissaires aux  
comptes de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda  
regionale per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 10 de  
la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institu-  
tion de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda  
regionale per l'edilizia residenziale».** pag. 1451

**Arrêté n° 153 du 23 mars 2000,**

**portant composition du conseil d'administration de  
l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regiona-  
le per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 7 de la loi régio-  
nale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institution de  
l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regiona-  
le per l'edilizia residenziale».** page 1452

COMMERCE

**Arrêté n° 157 du 27 mars 2000,**

**portant renouvellement de la commission visée à la loi  
n° 287/1991.** page 1454

**Arrêté n° 31 du 15 mars 2000,**

**portant immatriculation au Registre du commerce.**  
page 1460

**Arrêté n° 33 du 20 mars 2000,**

**portant immatriculation au Registre du commerce.**  
page 1461

CONSORTIUMS

**Decreto 14 marzo 2000, n. 126.**

**Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari  
interessati alla costituzione del consorzio di miglioramen-  
to fondiario «La Balme - Youlaz» con sede nel comune di  
PRÉ-SAINT-DIDIER.** pag. 1449

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 150 du 22 mars 2000,**

**modifiant l'arrêté n° 537 du 17 septembre 1999 relatif à la  
composition du jury de l'examen pour l'obtention de  
l'habilitation à exercer l'activité de consultant en matière  
de circulation des moyens de transport et de certification  
pour le compte d'autrui. Remplacement de M. Corrado  
DOGLIANI, membre titulaire, par M. Dimitri CORSO.  
(Art. 5 de la loi n° 264/1991 modifiée).** page 1450

**Decreto 23 marzo 2000, n. 151.**

**Ricostituzione della Commissione per l'abilitazione del personale di manutenzione degli impianti di ascensore e montacarichi in servizio privato.** pag. 1450

**Decreto 23 marzo 2000, n. 152.**

**Nomina del Collegio dei Revisori dei conti dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale, - Agence régionale pour le logement - di cui all'art. 10 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale - Agence régionale pour le logement».** pag. 1451

**Decreto 23 marzo 2000, n. 153.**

**Costituzione del Consiglio di amministrazione dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale - Agence régionale pour le logement - di cui all'art. 7 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale - Agence régionale pour le logement».** pag. 1452

**Decreto 27 marzo 2000, n. 157.**

**Rinnovo Commissione L. 287/91.** pag. 1454

**Decreto 27 marzo 2000, n. 158.**

**Modificazione al decreto del Presidente della Giunta regionale n. 78 in data 21 febbraio 2000.** pag. 1455

**EDILIZIA**

**Elenco delle imprese sospese con provvedimento dirigenziale n. 1699 in data 28.03.2000 dall'iscrizione all'Albo regionale di preselezione (di cui all'art. 23 della L.R. 12/96 e successive modificazioni) per un periodo di tre mesi a decorrere dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale.** pag. 1547

**ELEZIONI**

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 792.**

**Scioglimento del Consiglio comunale di LA SALLE, ai sensi dell'art. 43, comma 2, dello Statuto Speciale della Valle d'Aosta e nomina del Sig. Elio PAU quale Commissario.** pag. 1502

**ENERGIA**

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 757.**

**Non accoglimento dell'opposizione presentata dal Consorzio «Sistemi ed Energia» avverso la DGR n. 4618/99 «Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad**

**Arrêté n° 151 du 23 mars 2000,**

**portant nouvelle composition de la commission d'habilitation des personnels chargés de l'entretien des ascenseurs et des monte-charges à usage privé.** page 1450

**Arrêté n° 152 du 23 mars 2000,**

**portant composition du conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regionale per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 10 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institution de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regionale per l'edilizia residenziale».** pag. 1451

**Arrêté n° 153 du 23 mars 2000,**

**portant composition du conseil d'administration de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regionale per l'edilizia residenziale», visé à l'art. 7 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 portant institution de l'Agence régionale pour le logement - «Azienda regionale per l'edilizia residenziale».** page 1452

**Arrêté n° 157 du 27 mars 2000,**

**portant renouvellement de la commission visée à la loi n° 287/1991.** page 1454

**Arrêté n° 158 du 27 mars 2000,**

**modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 78 du 21 février 2000.** page 1455

**BÂTIMENT**

**Liste des entreprises supprimées avec disposition de la direction n° 1699 du 28.03.2000 de l'inscription au tableau régional de présélection (art. 23 L.R. 12/96 et successives modifications) pour trois mois à partir de la publication sur le Bulletin Officiel régional.** page 1547

**ÉLECTIONS**

**Délibération n° 792 du 20 mars 2000,**

**portant dissolution du Conseil communal de LA SALLE, au sens du 2° alinéa de l'art. 43 du Statut spécial de la Vallée d'Aoste, et nomination de M. Elio PAU en qualité de commissaire.** page 1502

**ÉNERGIE**

**Délibération n° 757 du 13 mars 2000,**

**portant rejet de l'opposition présentée par le consortium «Sistemi ed Energia» contre la délibération du Gouvernement régional n° 4618/1999 portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de**

**acqua fluente con opera di presa sulla Dora Baltea in Comune di COURMAYEUR e centrale in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER».**

pag. 1499

#### ENTI LOCALI

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 682.**

**Comune di COURMAYEUR: non approvazione della variante sostanziale al vigente P.R.G.C. adottata in via definitiva con deliberazione consiliare n. 44 del 30 agosto 1999 e pervenuta alla Regione in data 16 novembre 1999.**

pag. 1493

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 792.**

**Scioglimento del Consiglio comunale di LA SALLE, ai sensi dell'art. 43, comma 2, dello Statuto Speciale della Valle d'Aosta e nomina del Sig. Elio PAU quale Commissario.**

pag. 1502

**Città di AOSTA – 4° settore Sezione Urbanistica.**

**Attestazione 23 marzo 2000, prot. n. 91.** pag. 1550

**Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 23.**

**Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione di un nuovo tratto stradale che collega via Ponte Suaz con via Grand Eyvia a sud della zona F8 – Approvazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale.**

pag. 1550

**Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 24.**

**Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione della strada di accesso, di un nuovo parcheggio pubblico e sistemazione dell'annesso fabbricato in loc. Neyves a Porossan – Approvazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale.**

pag. 1553

#### ESPROPRIAZIONI

**Decreto 27 marzo 2000, n. 158.**

**Modificazione al decreto del Presidente della Giunta regionale n. 78 in data 21 febbraio 2000.** pag. 1455

**Decreto 27 marzo 2000, n. 159.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Baraveyes, nel Comune di FÉNIS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 1457

**Commissione prevista dall'art. 14 della Legge 28.01.1977, n. 10.**

**Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

pag. 1547

**réalisation d'une installation hydroélectrique au fil de l'eau comportant le captage des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de COURMAYEUR, et d'une centrale dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.** page 1499

#### COLLECTIVITÉS LOCALES

**Délibération n° 682 du 6 mars 2000,**

**portant rejet de la variante substantielle du PRGC en vigueur dans la commune de COURMAYEUR, adoptée à titre définitif par la délibération du Conseil communal n° 44 du 30 août 1999 et soumise à la Région le 16 novembre 1999.** page 1493

**Délibération n° 792 du 20 mars 2000,**

**portant dissolution du Conseil communal de LA SALLE, au sens du 2° alinéa de l'art. 43 du Statut spécial de la Vallée d'Aoste, et nomination de M. Elio PAU en qualité de commissaire.** page 1502

**Ville d'AOSTE – 4° secteur – Urbanisme.**

**Attestation n° 91 du 23 mars 2000.** page 1550

**Ville d'AOSTE. Délibération n° 23 du 17 février 2000.**

**4° secteur – Urbanisme – Planification – Construction d'un nouveau tronçon de la route reliant la rue du Pont-Suaz à la rue Grand'Eyvia, au sud de la zone F8 – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal.** page 1550

**Ville d'AOSTE. Délibération n° 24 du 17 février 2000.**

**4° secteur – Urbanisme – Planification – Réalisation, à Neyves de Porossan, d'un nouveau parc de stationnement public et de la route d'accès y afférente, ainsi que rénovation du bâtiment situé à proximité – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal.** page 1553

#### EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 158 du 27 mars 2000,**

**modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 78 du 21 février 2000.** page 1455

**Arrêté n° 159 du 27 mars 2000,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route de Baraveyes, dans la commune de FÉNIS.** page 1457

**Commission prévue par l'art. 14 de la loi n° 10 du 28 janvier 1977.**

**Valeur agricole moyenne des terrains compris dans les sept régions agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste.**

page 1547

FINANZE

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 713.**

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, con prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1496

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 715.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1498

**Délibération n° 795 du 20 mars 2000,**

portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 1502

FORESTE E TERRITORI MONTANI

**Arrêté n° 126 du 14 mars 2000,**

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «La Balme – Youlaz» dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

page 1449

**Deliberazione 24 gennaio 2000, n. 88.**

Determinazione del giusto prezzo medio dei terreni agricoli, per l'anno 1999, in applicazione della L.R. 11.11.1974, n. 44, art. 12, a valere per l'anno 2000.

pag. 1462

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 759.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e ripristino della strada-mulattiera delle montagne di Graines in località Graines del Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Arcesaz – Curien – Graines e Valle di Frudyère» di BRUSSON.

pag. 1500

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 760.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale «Torlin – Bois Côte Noire» nei Comuni di AYMAVILLES e JOVENÇAN, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 868 in data 16 marzo 1998.

pag. 1501

**Commissione prevista dall'art. 14 della Legge 28.01.1977, n. 10.**

Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 1547

FINANCES

**Délibération n° 713 du 13 mars 2000,**

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1496

**Délibération n° 715 du 13 mars 2000,**

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État. Modification du budget de gestion de ladite année.

page 1498

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 795.**

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 1502

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

**Decreto 14 marzo 2000, n. 126.**

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «La Balme – Youlaz» con sede nel comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

pag. 1449

**Délibération n° 88 du 24 janvier 2000,**

portant détermination, au titre de 1999, du prix moyen des terrains agricoles valable pour 2000, en application de l'article 12 de la LR n° 44 du 11 novembre 1974.

page 1462

**Délibération n° 759 du 13 mars 2000,**

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement du chemin muletier des montagnes de Graines, au hameau de Graines, dans la commune de BRUSSON, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Arcesaz – Curien – Graines et Vallée de Frudyère» de BRUSSON.

page 1500

**Délibération n° 760 du 13 mars 2000,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière «Torlin – Bois Côte Noire», dans les communes d'AYMAVILLES et de JOVENÇAN, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 868 du 16 mars 1998.

page 1501

**Commission prévue par l'art. 14 de la loi n° 10 du 28 janvier 1977.**

Valeur agricole moyenne des terrains compris dans les sept régions agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1547

## FORMAZIONE PROFESSIONALE

**Decreto 22 marzo 2000, n. 150.**

**Decreto n. 537 del 17.09.1999 relativo alla Commissione per l'esame di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto e della certificazione per conto terzi. Sostituzione del componente effettivo Arch. Corrado DOGLIANI con il Geom. Dimitri CORSO. – (Art. 5 legge 264/91 e successive modificazioni).** pag. 1449

**Decreto 23 marzo 2000, n. 151.**

**Ricostituzione della Commissione per l'abilitazione del personale di manutenzione degli impianti di ascensore e montacarichi in servizio privato.** pag. 1450

## IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

**Ordinanza 23 marzo 2000, n. 156.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti dalla fognatura del Comune di NUS, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.** pag. 1453

**Decreto 6 marzo 2000, prot. n. 8479/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.** pag. 1459

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 680.**

**Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento dell'impianto di depurazione di Glereyaz in Comune di CHÂTILLON, proposto dall'omonimo Comune.** pag. 1492

## PUBBLICA SICUREZZA

**Arrêté n° 156/bis du 24 mars 2000,**

**portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Luigi COLABELLO, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT.** page 1454

## TERRITORIO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).** pag. 1549

## TRASPORTI

**Decreto 27 marzo 2000, n. 159.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Baraveyes, nel Comune di FÉNIS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.** pag. 1457

## FORMATION PROFESSIONNELLE

**Arrêté n° 150 du 22 mars 2000,**

**modifiant l'arrêté n° 537 du 17 septembre 1999 relatif à la composition du jury de l'examen pour l'obtention de l'habilitation à exercer l'activité de consultant en matière de circulation des moyens de transport et de certification pour le compte d'autrui. Remplacement de M. Corrado DOGLIANI, membre titulaire, par M. Dimitri CORSO. (Art. 5 de la loi n° 264/1991 modifiée).** page 1449

**Arrêté n° 151 du 23 mars 2000,**

**portant nouvelle composition de la commission d'habilitation des personnels chargés de l'entretien des ascenseurs et des monte-charges à usage privé.** page 1450

## HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

**Ordonnance n° 156 du 23 mars 2000,**

**portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant de l'éégout de la commune de NUS en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.** page 1453

**Arrêté n° 8479/5 IAE du 6 mars 2000.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.** page 1459

**Délibération n° 680 du 6 mars 2000,**

**portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet d'agrandissement de la station d'épuration de Glereyaz, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par ladite commune.** page 1492

## SURETÉ PUBLIQUE

**Decreto 24 marzo 2000, n. 156 bis.**

**Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Luigi COLABELLO, agente di polizia municipale di SAINT-VINCENT.** pag. 1454

## TERRITOIRE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).** page 1549

## TRANSPORTS

**Arrêté n° 159 du 27 mars 2000,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route de Baraveyes, dans la commune de FÉNIS.** page 1457

**Deliberazione 13 marzo 2000, n. 758.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione ed allargamento del tratto di strada dell'Envers dal carcere di Brissogne al bivio Pollein Autoporto nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1607 in data 5 aprile 1996.

pag. 1499

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 1549

**TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA**

**Decreto 21 marzo 2000, n. 34.**

Classificazione di azienda alberghiera per il quadriennio 2000/2004.

pag. 1461

**UNITÀ SANITARIA LOCALE**

**Deliberazione 29 gennaio 2000, n. 186.**

Disposizioni all'U.S.L. della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2000 e per il triennio 2000/2002.

pag. 1463

**Deliberazione 20 marzo 2000, n. 848.**

Approvazione di modalità operative per la formazione della graduatoria di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 484/96. Approvazione della graduatoria regionale provvisoria da valere per l'anno 2000, nonché di relativo estratto.

pag. 1503

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 1549

**URBANISTICA**

**Deliberazione 6 marzo 2000, n. 682.**

Comune di COURMAYEUR: non approvazione della variante sostanziale al vigente P.R.G.C. adottata in via definitiva con deliberazione consiliare n. 44 del 30 agosto 1999 e pervenuta alla Regione in data 16 novembre 1999.

pag. 1493

**Città di AOSTA – 4° settore Sezione Urbanistica.**

Attestazione 23 marzo 2000, prot. n. 91.

pag. 1550

**Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 23.**

Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione di un nuovo tratto stradale che collega via Ponte Suaz con via Grand Eyvia a sud della zona F8 – Appro-

**Délibération n° 758 du 13 mars 2000,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route de l'Envers allant de la maison d'arrêt de Brissogne à la bifurcation pour Pollein et pour l'Autoport, dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1607 du 5 avril 1996.

page 1499

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 1549

**TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE**

**Arrêté n° 34 du 21 mars 2000,**

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2000/2004.

page 1461

**UNITÉ SANITAIRE LOCALE**

**Délibération n° 186 du 29 janvier 2000,**

portant dispositions à l'intention de l'USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel de l'année 2000 et du budget pluriannuel 2000-2002.

page 1463

**Délibération n° 848 du 20 mars 2000,**

portant approbation des modalités d'établissement du classement de médecine générale, au sens des articles 2 et 3 de la convention rendue applicable par le DPR n° 484/1996, du classement régional provisoire au titre de l'an 2000 et de l'extrait y afférent.

page 1503

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir les postes vacants de l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 1549

**URBANISME**

**Délibération n° 682 du 6 mars 2000,**

portant rejet de la variante substantielle du PRGC en vigueur dans la commune de COURMAYEUR, adoptée à titre définitif par la délibération du Conseil communal n° 44 du 30 août 1999 et soumise à la Région le 16 novembre 1999.

page 1493

**Ville d'AOSTE – 4° secteur – Urbanisme.**

Attestation n° 91 du 23 mars 2000.

page 1550

**Ville d'AOSTE. Délibération n° 23 du 17 février 2000.**

4° secteur – Urbanisme – Planification – Construction d'un nouveau tronçon de la route reliant la rue du Pont-Suaz à la rue Grand'Eyvia, au sud de la zone F8 – Appro-

**vazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale.** pag. 1550

**Città di AOSTA. Deliberazione 17 febbraio 2000, n. 24.**

**Settore 4° – Urbanistica – Pianificazione – Costruzione della strada di accesso, di un nuovo parcheggio pubblico e sistemazione dell’annesso fabbricato in loc. Neyves a Porossan – Approvazione di variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale.**

pag. 1553

**bation d’une variante non substantielle du plan régulateur général communal.** page 1550

**Ville d’AOSTE. Délibération n° 24 du 17 février 2000.**

**4° secteur – Urbanisme – Planification – Réalisation, à Neyves de Porossan, d’un nouveau parc de stationnement public et de la route d’accès y afférente, ainsi que rénovation du bâtiment situé à proximité – Approbation d’une variante non substantielle du plan régulateur général communal.**

page 1553